



# FESTIVAL INTERNACIONAL DEL ARTE Y DEL CINE INDEPENDIENTE MIAX 11 edición

Jalisco, México



Convocatoria  
[@miaxjalisco](https://www.instagram.com/miaxjalisco)

MIAX: Agencia de arte, Cinematografía y publicidad

# - CONVOCATORIA (ANNOUNCEMENT)

## BASES GENERALES (GENERAL RULES)

### 1.1-Organización y fechas (Organization and dates)

El 11° Festival Internacional de Arte y Cine Independiente MIAX, tendrá lugar en el mes de noviembre (fecha por confirmar y sujeto a cambios para brindar las mejores condiciones de la realización del evento) como sede principal el estado de Jalisco, México.

The 11th MIAX International Art and Independent Film Festival will take place in November (date to be confirmed and subject to changes to provide the best conditions for the event) as the main venue in the state of Jalisco, Mexico.

### 1.2-Elegibilidad (Eligibility)

Las aplicaciones para el Festival están abiertas para largometrajes y cortometrajes nacionales e internacionales. Pueden ser películas de ficción, animación, documentales y películas experimentales. Así mismo solo se seleccionarán películas que autoricen su uso por el periodo de un año 2023 - 2024 para la exhibición en diferentes espacios por medio de nuestra plataforma @promotoradeartemiax con la finalidad de dar difusión y fortalecer la formación de públicos y la producción independiente en nuestra entidad y fuera de ella.

Applications for the Festival are open for national and international feature films and short films. They can be fiction films, animation, documentaries and experimental films. Likewise, only films that authorize their use for the period of one year 2023 - 2024 will be selected for exhibition in different spaces through our platform @promotoradeartemiax in order to disseminate and strengthen the training of audiences and independent production in our entity and outside of it.

Serán descartadas automáticamente las películas que no cumplan con los parámetros creativos que solicita el festival. Las posibles excepciones a esta regla quedan sujetas a la discreción de los programadores.

Films that do not meet the creative parameters requested by the festival will be automatically dismissed. Possible exceptions to this rule are subject to the discretion of the programmers.

### 1.3- Secciones (Sections)

La programación del Festival incluirá secciones competitivas y no competitivas. Las películas programadas serán incluidas en la sección que el comité de selección considere apropiada.

The Festival programming will include competitive and non-competitive sections. The scheduled films will be included in the section that the selection committee deems appropriate.

#### 1.4-Inscripción (Inscription)

La inscripción de películas al Festival es de \$500 pesos mexicanos o su equivalente a \$30 dólares estadounidenses, cuyo tipo de cambio de un dólar se tomará como \$17 pesos mexicanos al día del lanzamiento de la presente convocatoria, con un descuento especial para los realizadores que hayan participado y hayan sido seleccionados oficialmente en alguna de las anteriores ediciones, este descuento es del 50%. El plazo para la inscripción comienza el **día 15 de Julio de 2023** y finaliza el **3 de septiembre de 2023**

The registration of films to the Festival is \$500 Mexican pesos or its equivalent to \$30 US dollars, whose exchange rate of one dollar will be taken as \$17 Mexican pesos on the day of the launch of this call, with a special discount for filmmakers who have participated and have been officially selected in any of the previous editions, this discount is 50%. The registration period begins on July 15, 2023 and ends on September 3, 2023

#### DATOS BANCARIOS

Banco: HSBC

Número de cuenta: 6512283313

Clabe interbancaria: 021496065122833136

Número de tarjeta: 4213166151730672

Paypal: @convocatoriamiax

Titular de la cuenta: (\*) Sergio Fernando García Sandoval

\*Fundador del Festival MIAX

#### BANK DATA

Bank: HSBC

Account number: 6512283313

interbank code: 021496065122833136

Card number: 4213166151730672

Paypal: @convocatoriamiax

Account holder: (\*) Sergio Fernando García Sandoval

\*Founder of the MIAX Festival

El equipo de programación revisará caso a caso las solicitudes de aplicación fuera de término.

The programming team will review late application requests on a case-by-case basis.

El productor que detiene los derechos de una película deberá, antes de la fecha de cierre de la convocatoria, comunicar al Festival su deseo de participar, enviando la ficha de inscripción debidamente cumplimentada, la que tendrá el carácter de declaración jurada y en ella constará que conoce y acepta el presente reglamento.

The producer who holds the rights to a film must, before the closing date of the call, notify the Festival of their desire to participate, sending the duly completed registration form, which will have the nature of an affidavit and it will state that knows and accepts these regulations.

#### 1.5- Participación (stake)

La participación en el Festival supone la aceptación del presente reglamento.

Participation in the Festival implies acceptance of these regulations.

Una vez inscrita y seleccionada, la película no podrá ser retirada de la programación del Festival antes de su presentación oficial en MIAX, ni durante su difusión y exhibición en el circuito planteado como @promotoradeartemiax en el periodo 2023 – 2024

Once registered and selected, the film cannot be withdrawn from the Festival's programming before its official presentation at MIAX, nor during its broadcast and exhibition in the circuit proposed as @promotoradeartemiax in the period 2023 - 2024

Las personas vinculadas a las películas seleccionadas se comprometen a no difundir su participación hasta que la programación del Festival sea anunciada por la Organización del mismo en conferencia de prensa. En caso de no cumplirse este último punto, la Organización puede considerar retirar la película del Festival.

The people linked to the selected films undertake not to publicize their participation until the Festival's programming is announced by the Festival Organization at a press conference. If this last point is not met, the Organization may consider withdrawing the film from the Festival.

## 1- COMPETENCIAS (SKILLS)

### 2.1- Competencias Oficiales (Official Competitions)

El comité de selección del Festival programa las distintas secciones competitivas. El mismo incluye CINCO Secciones Oficiales Competitivas con el fin de promover especialmente obras creativas autorales independientes:

The Festival selection committee programs the different competitive sections. It includes FIVE Official Competitive Sections in order to promote especially independent authorial creative works:

#### Competencia Mejor Largometraje de Ficción.

- Best Fiction Feature Film Competition.

#### Competencia Mejor Largometraje de Documental.

-Best Documentary Feature Competition.

#### Competencia Mejor Cortometraje.

-Best Short Film Competition.

Competencia Mejor Cortometraje de Jalisco, en la que participaran cortometrajes nacionales e internacionales cuya producción haya sido realizada ya sea en territorio Jalisciense, o cuyo elenco haya sido en un 80% talento Jalisciense.

-Jalisco Best Short Film Competition, in which national and international short films whose production has been made either in Jalisco territory, or whose cast has been 80% Jalisco talent, will participate.

#### Competencia MIAX NIÑOS Cortometrajes Independientes dirigidos a un público infantil

-MIAX KIDS Competition Independent Short Films aimed at children

Tratándose de animación se incluirá dentro de las secciones previamente mencionadas.

In the case of animation, it will be included within the previously mentioned sections.

### 2.2- Competencias no oficiales (unofficial competitions)

El comité de selección del Festival se reserva el derecho de crear otras secciones competitivas paralelas.

The Festival selection committee reserves the right to create other parallel competitive sections.

## 2.3- Jurado Jury

El comité de selección del Festival nombra a los miembros del jurado, que reunirá las condiciones siguientes:

The Festival selection committee appoints the members of the jury, who will meet the following conditions:

En cualquiera de las competencias estará formado por un mínimo de tres a cinco miembros. Quienes serán especialistas nacionales e internacionales de la industria del cine.

In any of the competitions it will be made up of a minimum of three to five members. Who will be national and international specialists in the film industry.

EL JURADO está conformado por especialistas pertenecientes a la Red Iberoamericana de Festivales de Cine.

THE JURY is made up of specialists belonging to the Ibero-American Network of Film Festivals.

No podrán formar parte del Jurado aquellas personas que tengan intereses en la producción y/o explotación de las películas presentadas en competición.

The people who have interest in the production and/or exploitation of the films presented cannot be part of the jury

Los votos del Jurado serán secretos, y las decisiones serán adoptadas en mayoría simple. Un representante del Festival asistirá a las deliberaciones del Jurado.

The votes of the Jury will be secret, and the decisions will be adopted by a simple majority. A representative of the Festival will attend the deliberations of the Jury.

Los miembros del Jurado se comprometen firmemente a no expresar públicamente sus opiniones respecto a las películas sometidas a su consideración, antes de la proclamación oficial de los premios.

The members of the Jury firmly undertake not to publicly express their opinions regarding the films submitted for their consideration, before the official proclamation of the awards.

## 2.4- Premios (Awards)

- El Jurado de cada competencia otorgará los siguientes reconocimientos entregando la estatuilla @MIAXARTEAUTOR a la sección Largometraje Ficción, largometraje Documental, Cortometraje Y la estatuilla @MIAJALISCO al mejor cortometraje Jalisciense y la estatuilla @MIAXNIÑOS a la sección Infantil  
The Jury of each competition will grant the following recognitions, delivering the @MIAXARTEAUTOR statuette to the Fiction Feature Film, Documentary Feature Film, Short Film section and the @MIAJALISCO statuette for the best Jalisco short film and the @MIAXNIÑOS statuette to the Children's section
- Cada ganador en su competencia respectiva recibirá una estatuilla conmemorativa de la onceava Edición del Festival Internacional del Arte y del Cine Independiente MIAX, un diploma de reconocimiento, mención en redes y medios, y premios de los patrocinadores en caso de haberlos.  
Each winner in their respective competition will receive a commemorative statuette of the eleventh Edition of the MIAX International Art and Independent Film Festival, a recognition diploma, mention in networks and media, and prizes from sponsors, if any.
- El jurado podrá proponer menciones especiales que en ningún caso podrán ser más de tres. Ninguna película podrá recibir más de tres premios.  
The jury may propose special mentions that in no case may be more than three. No film may receive more than three awards.

## 2.5- Mención de la participación (Mention of participation)

Los productores y distribuidores de aquellas películas que integran las Competencias se comprometen a incluir en toda su publicidad y material de prensa las frases “Selección Oficial MIAX” utilizando el logotipo del Festival. Este compromiso se aplica tanto a los estrenos comerciales en cine como al lanzamiento comercial en Blu-ray, DVD y VOD.

The producers and distributors of those films that make up the Competitions undertake to include the phrases “MIAX Official Selection” in all their advertising and press material using the Festival logo. This commitment applies to both commercial theatrical releases and commercial releases on Blu-ray, DVD and VOD.

El logotipo estará disponible en las plataformas del Festival y en sus redes sociales. O lo puede solicitar directamente al comité organizador.

The logo will be available on the Festival's platforms and on its social networks. Or you can request it directly from the organizing committee

### **3. APLICACIONES Y MATERIALES REQUERIDOS PARA LA SELECCIÓN (APPLICATIONS AND MATERIALS REQUIRED FOR SELECTION)**

#### **3.1- Materiales requeridos (Required materials)**

**El productor que detente los derechos debe llenar el formulario de inscripción digitalmente que encontrará en el siguiente enlace**

The producer who holds the rights must fill out the registration form digitally that you will find at the following link

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSelaVZE5bU2LYVN\\_XSdVV-OfDQGHB1r7mp\\_jj2iQ1d7HptFQg/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSelaVZE5bU2LYVN_XSdVV-OfDQGHB1r7mp_jj2iQ1d7HptFQg/viewform)

**La película tendrá que enviarse con un enlace ya subtitulado en inglés y en español**

- The film will have to be sent with a link already subtitled in English and in Spanish

**Enlace privado para su visualización en línea para el jurado, recomendamos hacerlo en www.vimeo.com o en cualquier plataforma de visualización con clave oíprivada. Anexar la contraseña de acceso dentro del formulario.**

-Private link for viewing online for the jury, we recommend do it on www.vimeo.com or on any visualization platform with password or private. Attach the access password within the form.

**-Dentro de los comentarios o detalles anexos, debe figurar el título del film, el nombre del director, duración, subtítulos en inglés y en español y una dirección de contacto.**

-Within the comments or attached details, the title of the film, the name of the director, duration, subtitles in English and Spanish and a contact address must be included.

**Enlace para descargar, la documentación solicitada: carta derechos de exhibición, foto del director, ficha de pago, cartel del proyecto, identificación oficial cuya firma coincide con la de la carta de autorización de derechos de exhibición.**

-Link to download the requested documentation: exhibition rights letter, photo of the director, payment form, project poster, official identification whose signature matches that of the exhibition rights authorization letter.

**(Toda esta información deberá integrarse en nuestro formulario de Google o en las plataformas correspondientes de difusión de la convocatoria).**

(All this information must be included in our Google form or in the corresponding platforms for disseminating the call).

**Los enlaces solicitados no deben tener límite de vencimiento (por ejemplo, no se puede enviar un link de wetransfer sólo válido por una cantidad limitada de días) y el peso máximo del archivo debe ser de 3 GB.**

- The requested links must not have an expiration limit (for example, you cannot send a wetransfer link only valid for a limited number of days) and the maximum file size must be 3 GB.

**El proyecto enviado se tomará como trabajo final.**

- The submitted project will be taken as final work.

### 3.2– Fechas límite de presentación (Submission Deadlines)

Para ser elegibles, las películas deben haber sido inscriptas en línea antes del 3 de septiembre de 2023 11:59PM. El comité de selección no considerará películas inscriptas fuera de término a menos que anuncie prorroga de inscripción a través de nuestras redes sociales oficiales.

To be eligible, films must have been submitted online before September 3, 2023 11:59PM. The selection committee will not consider films registered after the deadline unless an extension of registration is announced through our official social networks.

### PELÍCULAS SELECCIONADAS (SELECTED FILMS)

#### 4.1– Catálogo (Catalogue)

Con el objetivo de editar correctamente el catálogo, para cada película seleccionada, el Festival deberá recibir el formulario de inscripción completa y sus ligas para acceder a los siguientes materiales: sinopsis de la película, biografía y filmografía del director, una foto de la película y una foto del director, y listado completo de créditos técnicos y artísticos.

In order to correctly edit the catalogue, for each selected film, the Festival must receive the complete registration form and its links to access the following materials: synopsis of the film, biography and filmography of the director, a photo of the film and a photo of the director, and a complete list of technical and artistic credits.

**Las decisiones acerca de los contenidos editoriales del catálogo quedan a cargo del Festival.**

Decisions about the editorial content of the catalog are the responsibility of the Festival.

#### 4.2- Material de prensa (press materials)

Se requerirán, en caso de contar con los mismos, posters, postales y materiales de prensa para ser utilizados por la oficina de prensa del Festival.

In case of having them, posters, postcards and press materials will be required to be used by the Festival press office.

#### 4.3- Fragmentos para promoción (snippets for promotion)

El Festival podrá utilizar fragmentos de las películas -de un máximo de 3 minutos- nacionales e internacionales, con fines promocionales (para los cortometrajes la duración de los fragmentos no podrá superar el 10% de la duración final de los trabajos).

The Festival may use national and international fragments of the films -with a maximum of 3 minutes- for promotional purposes (for short films, the duration of the fragments may not exceed 10% of the final duration of the works).

Si los fragmentos no estuviesen disponibles por parte del productor de la película, el Festival podrá copiar uno o más fragmentos de la película para ser utilizados con fines promocionales durante el Festival.

If the fragments are not available from the producer of the film, the Festival may copy one or more fragments of the film to be used for promotional purposes during the Festival.

Con el objetivo de difundir la programación y cada una de las películas seleccionadas, el Festival podrá utilizar fotos y clips digitales (de menos de 3 minutos) de las películas en las redes oficiales bajo el nombre del Festival MIAX.

In order to disseminate the programming and each of the selected films, the Festival may use photos and digital clips (less than 3 minutes) of the films on the official networks under the name of the MIAX Festival.

#### 4.4- Fechas de proyección (screening dates)

El armado de la de programación y las fechas y horarios de proyección de cada película son decisión de la Organización del Festival.

The assembly of the programming and the dates and times of projection of each film are the decision of the Organization of the Festival.

#### 4.5- Formatos de proyección (projection formats)

Las películas deben tener las siguientes características:

Films must have the following characteristics:

Formato digital en H.264 alta calidad. Audio Mono o Estereo a 48khz, resolución HD 1280x720 full hd 1920x1080. Fotogramas FPS24 o 64 por segundo u otros formatos que permitan una reproducción en alta calidad. (solo se aceptarán formatos digitales)

- Digital format in H.264 high quality. Mono or Stereo Audio at 48khz, HD resolution 1280x720 full hd 1920x1080. FPS24 or 64 frames per second or other formats that allow high-quality playback. (only digital formats will be accepted)

\*(En caso de producciones apoyadas por IMCINE deberá estar previamente autorizada su exhibición, ya que no realizamos trámite alguno o solicitud de autorización con terceras partes, por lo que deberá anexar el documento que lo comprueba).

\*(In the case of productions supported by IMCINE, their exhibition must be previously authorized, since we do not carry out any process or request authorization with third parties, so you must attach the document that proves it).

La presentación en otros formatos o sistemas de video requiere la autorización del Festival. Una vez enviado el formato de proyección a la Organización del Festival, este no se podrá cambiar.

The presentation in other formats or video systems requires the authorization of the Festival. Once the screening format has been sent to the Festival Organization, it cannot be changed.

#### 4.6- Idiomas y subtitulado (Languages and subtitles)

Las películas seleccionadas serán exhibidas en su versión original. Y todas deberán estar subtituladas. Por ejemplo; Si son películas en otro idioma diferente al español deberán estar subtitulados en idioma español. Y si son películas en español deberán estar obligatoriamente subtítulas en Inglés.

The selected films will be exhibited in their original version. And they must all be subtitled. For example; If they are films in a language other than Spanish, they must be subtitled in Spanish. And if they are films in Spanish they must be compulsorily subtitled in English.

## 1. DISPONIBILIDAD DE LA COPIA (COPY'S AVAILABILITY)

La liga de descarga de la película debe estar disponible durante todo el período del Festival.  
The film download link must be available throughout the Festival period.

## 1. SITUACIÓN SANITARIA (SANITARY SITUATION)

Teniendo en cuenta la situación sanitaria provocada por el Coronavirus (COVID-19), o agentes externos al festival y de todas las instancias mencionadas en el presente reglamento están sujetas a la posibilidad de su realización en relación a los posibles protocolos que pudieran aprobarse o modificarse durante el año 2023 – 2024. Festival Internacional de Arte y Cine Independiente MIAX quedará exento de en caso de modificación o cancelación del evento en virtud del contexto. Los PARTICIPANTES renuncian a cualquier reclamo de "derechos morales" y demás derechos de cualquier tipo o naturaleza en relación con la modificación o cancelación del EVENTO.

Taking into account the health situation caused by the Coronavirus (COVID-19), or agents external to the festival and all the instances mentioned in these regulations are subject to the possibility of their realization in relation to the possible protocols that could be approved or modified. during the year 2023 – 2024. MIAX International Festival of Independent Art and Cinema will be exempt from in case of modification or cancellation of the event by virtue of the context. PARTICIPANTS waive any claim of "moral rights" and other rights of any kind or nature in relation to the modification or cancellation of the EVENT.

Al mandar su película para participar en la 11va edición del Festival Internacional del Artey del Cine Independiente MIAX supone la aceptación del presente reglamento. Cualquier conflicto no previsto en el presente reglamento será resuelto por el comité organizador del Festival.

By sending your film to participate in the 11th edition of the MIAX International Festival of Art and Independent Cinema, you assume acceptance of these regulations. Any conflict not provided for in these regulations will be resolved by the organizing committee of the Festival.

Redes sociales (Social networks)

@mjaxjalisco

@festivalmjax

[miaxarteycine@gmail.com](mailto:miaxarteycine@gmail.com)



# INTERNATIONAL INDEPENDENT 11 edition ART AND FILM FESTIVAL

Jalisco, México



announcement  
[@miaxjalisco](https://twitter.com/miaxjalisco)

MIAX: AGENCY OF ART CINEMATOGRAPHY ADVERTISING



